
	AC ADAPTOR NETZADAPTER ADAPTATEUR SECTEUR ADAPTADOR DE CA	АДАПТАТОР СА АДАПТЕР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА 電源供應器 電源アダプター
VGD9010		

<b>Owner's Manual</b>	<b>EN</b>
<b>PRECAUTIONS</b>	

Please read this manual carefully before using your adaptor. After you have read this manual, keep it in a safe place.

#### WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards.These precautions include, but are not limited to, the following:

- This AC Adaptor is designed for use with only Yamaha electronic instruments. Do not use for any other purpose.
- Use only the supplied power cord/plug.
- Indoor use only. Do not use in any wet environments.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands.
- Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators. Also, do not excessively bend or otherwise damage the cord, or place heavy objects on it.
- Only use the voltage specified as correct for the product. The required voltage is printed on the name plate of the product.
- When setting up the instrument, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs immediately turn off the power switch and disconnect plug from the outlet.

#### CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others. These precautions include, but are not limited to, the following:

- When removing the electric plug from the instrument or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- Remove the electric plug from the outlet when the instrument is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms.

#### Instructions

- Connect one end of the power cord to the PA-500.
- Connect the DC plug to the DC IN jack on the instrument.
- Connect the other end (normal AC plug) into an AC outlet.

<b>Benutzerhandbuch</b>	<b>DE</b>
-------------------------	-----------

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie vorliegende Anleitung vor dem Betrieb des Netzteils gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen sorgfältig auf.

#### WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Dieser Netzadapter ist ausschließlich zur Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Yamaha vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel bzw. den Netzstecker.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in nassen Umgebungen verwenden.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Achten Sie beim Aufstellen des Instruments darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

#### VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

#### Bedienung

- Schließen Sie das eine Ende des Netzkabels an das PA-500 an.
- Schließen Sie den Gleichstromstecker an der DC-IN-Buchse des Instruments an.
- Schließen Sie das andere Ende (normaler Wechselstromstecker) an eine Netzsteckdose an.

<b>Manual do Proprietário</b>	<b>PT</b>
<b>PRECAUÇÕES</b>	

Por favor, leia cuidadosamente este manual antes de usar o adaptador. Após ler este manual, guarde-o em um lugar seguro.

#### ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Este adaptador de alimentação CA é desenvolvido para uso somente com os instrumentos musicais eletrônicos da Yamaha. Não use para nenhum outro propósito.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Somente para uso em ambiente fechado. Não use em ambientes úmidos.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.
- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.

- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.

#### CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

#### Instruções

- Conectez l'une des extrémités du câble secteur au PA-500.
- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur à la prise d'entrée DC IN de l'instrument.
- Conectez l'autre extrémité (fiche secteur) à une prise secteur.

<b>Manual de instrucciones</b>	<b>ES</b>
--------------------------------	-----------

#### PRECAUCIONES

Por favor, lea este manual atentamente antes de utilizar el adaptador. Cuando lo haya leído, guarde este manual en un lugar seguro.

#### ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

- Este adaptador de CA ha sido diseñado para su uso exclusivo con instrumentos musicales electrónicos de Yamaha. No lo utilice para ninguna otra finalidad.
- Utilice únicamente el enchufe y el cable de alimentación suministrado.
- Únicamente para uso en interiores. No utilizar en entornos donde haya humedad.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas.
- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- Utilice el instrumento únicamente con la tensión especificada, que está impresa en la placa de identificación del instrumento.
- Cuando instale el instrumento, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que esté utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

#### ATENCIÓN

Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

- Cuando quite el enchufe del instrumento o de la toma, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Si tira del cable, podría dañarlo.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando el instrumento no se vaya a usar durante periodos de tiempo prolongados o cuando haya tormentas con aparato eléctrico.

#### Instrucciones

- Conecte un extremo del cable de CA al PA-500.
- Conecte el enchufe de CC a la clavija DC IN del instrumento.
- Conecte el otro extremo (el enchufe de CA normal) a la toma de CA.

<b>Manual do Proprietário</b>	<b>PT</b>
-------------------------------	-----------

#### PRECAUÇÕES

Por favor, leia cuidadosamente este manual antes de usar o adaptador. Após ler este manual, guarde-o em um lugar seguro.

#### ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Este adaptador de alimentação CA é desenvolvido para uso somente com os instrumentos musicais eletrônicos da Yamaha. Não use para nenhum outro propósito.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Somente para uso em ambiente fechado. Não use em ambientes úmidos.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.
- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.

#### CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

#### Instruções

- Conecte uma extremidade do cabo de corrente alternada (CA) ao PA-500.
- Conecte o plugue CC à saída DC IN do instrumento.
- Conecte a outra extremidade (plugue CA normal) à tomada CA.

#### Руководство пользователя

<b>РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</b>	<b>RU</b>
---------------------------------	-----------

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед использованием блока питания. После прочтения храните руководство в надежном месте.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

- Этот адаптер переменного тока можно использовать только с электронными инструментами компании Yamaha. Не используйте его для других целей.
- Используйте только кабель питания и разъем, входящие в комплект поставки.
- Предназначен для использования только в помещениях. Не используйте в условиях высокой влажности.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку инструмента мокрыми руками.
- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегревов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитан инструмент. Это напряжение указано на наклейке на инструменте.
- Перед установкой инструмента убедитесь, что используемая электророзетка легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети.

#### ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, всегда соблюдайте основные меры безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

- При отключении вилки от инструмента или из розетки обязательно беритесь за вилку, а не за кабель. Иначе можно повредить кабель.
- Отключайте инструмент от электросети, если он не будет использоваться длительный время. Отключать инструмент от электросети следует также во время грозы.

#### Instrukции

- Подключите один конец кабеля питания к адаптеру переменного тока PA-500.
- Подключите штекер источника постоянного тока к разъему DC IN на инструменте.
- Подключите другой конец кабеля (обычную штепсельную вилку) к розетке сети переменного тока.

<b>使用説明書</b>	<b>ZH-TW</b>
--------------	--------------

#### 注意事項

使用整流器之前，請仔細參閱本手冊。參閱本手冊後，請妥善保管。

#### 警告

請務必遵守下列基本預防措施，以免因觸電、短路、損壞、火災或其他危害而可能導致人員嚴重受傷、甚至死亡。這些預防措施包括（但不限於）下列注意事項：

- 此交流電源整流器僅供 Yamaha 電子樂器使用，請勿用於其他用途。
- 務必使用隨附的電源線/插頭。
- 僅供室內使用。請勿於任何潮濕的環境使用。
- 切勿使用潮濕的雙手插入或拔掉電源插頭。
- 不可將電源線靠近熱源，例如加熱器或散熱器。此外，不可過度彎折電線或以其他方式損壞電線，或以重物壓住電線。
- 務必使用產品適用的指定電壓。所需電壓印製於產品的銘牌上。
- 設置樂器時，請確保您使用的交流電源插座方便接近。如有問題或故障，請立即關閉電源開關，並從插座拔出插頭。

#### 注意

請務必遵守下列基本預防措施，以免對您或他人造成人身傷害。這些預防措施包括（但不限於）下列注意事項：

- 從樂器或插座中拔除電源插頭時，務必握住插頭本身，不可拉扯電線，否則可能導致電線損壞。
- 若長期不使用樂器，或遇到雷暴時，應從插座中拔除電源插頭。

#### 指示

- 將電源線的一端與 PA-500 連接。
- 將直流電插頭連接至樂器的 DC IN 插孔。
- 將另一端（正常交流電插頭）插於交流電源插座。

#### （台灣 RoHS）限用物質含有情況標示資訊請參考下列網址



https://tw.yamaha.com/zh/support/compliance/
操作說明:選擇語言-(中文)/輸入[產品型號]或[關鍵字]/按[搜尋]

#### 取扱説明書

<b>取扱説明書</b>	<b>JA</b>
--------------	-----------


#### 安全上のご注意


ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになったあとも、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。


	<b>注意</b> 感電の恐れあり キャビネットをあげるな	
---	-------------------------------------	---


#### 警告


「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。


 この電源アダプターは、ヤマハ製電子楽器専用です。他の用途には、ご使用にならないでください。



 電源コード/プラグは、必ず付属のものを使用してください。また、付属の電源コードをほかの製品に使用しないでください。

 この電源アダプターは、室内専用です。屋外及び水滴のかかる環境では、ご使用にならないでください。また、水のに入った物、花瓶などを機器の上に置かないでください。

 ぬれた手で電源プラグを抜き差ししないでください。

 電源コードをストープなどの熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、傷つけたりしないでください。また、電源コードに重いものをのせないでください。電源コードが破損し、感電や火災の原因になります。

 AC100V電源で使用してください。電源コードは100V用です。

  電源プラグに容易に手の届く位置に設置し、異常を感じた場合にはすぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

**次頁に続く**

**注意** 「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

**電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに、必ず電源プラグを持って引き抜いてください。**

**ご長期間使用しないときや落雷のおそれがあるときは、必ずコンセントから電源プラグを抜いてください。**

### 使用方法

1. 電源コードをPA-500にさし込みます。
2. DCプラグを楽器本体のDC IN端子にさし込みます。
3. ACプラグをコンセントにさし込みます。

**◆本製品の仕様や取り扱いに関するお問い合わせ**  
お客様コミュニケーションセンター 電子ピアノ・キーボードご相談窓口

ナビダイヤル(全国共通番号) **0570-006-808**

※固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。

ナビダイヤル※ 通話料金は音声案内で確認できます。  
上記番号でつながらない場合は TEL 053-460-5272へおかけください。  
受付：月曜日～金曜日 10:00～17:00  
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)

<https://jp.yamaha.com/support/>

### 保証期間について

お買上げの日から1年間です。保証期間内に万一電源アダプターが故障した場合には、レシート等お買上げの日のわかるものを添えてお買上げの販売店までご連絡ください。

\* 日本国内のみ有効です。

\* お取扱いが適切でないために生じた故障は有償となります。

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not

guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(class B)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : AC ADAPTOR  
Model Name : PA-500

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

### For Australia and New Zealand

Use this AC adaptor with Yamaha audio equipment, Yamaha information and communication technology equipment, or Yamaha musical instrument equipment.



## Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065\_03)



## Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



### AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(UL60065\_03)